



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 39-О11-6

КАССАЦИОННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

г. Москва

13 июля 2011 г.

Судебная коллегия по уголовным делам Верховного Суда Российской Федерации в составе

председательствующего Борисова В.П.,

судей Ламинцевой С.А. и Тришевой А.А.

при секретаре Ядренцевой Л.В.

рассмотрела в судебном заседании кассационные жалобы Маргаряна А.С. и адвоката Табакарь М.В. на определение Курского областного суда от 27 мая 2011 г., которым жалоба

Маргаряна А.С. }
[redacted]
[redacted]
[redacted]

на постановление заместителя Генерального прокурора Российской Федерации от 15 апреля 2011 г. о его выдаче правоохранительным органам Республики Армения для привлечения к уголовной ответственности оставлена без удовлетворения.

Заслушав доклад судьи Тришевой А.А., объяснения Маргаряна А.С. в режиме видеоконференц-связи, выступление адвоката Табакаръ М.В., поддержавшей кассационные жалобы, мнение прокурора Башмакова А.М., полагавшего необходимым определение суда оставить без изменения, Судебная коллегия

установила:

Маргарян А.С. органами предварительного следствия Республики Армения обвиняется в мошенничестве в особо крупном размере, а также в подделке и использовании официального документа, т.е. в преступлениях, предусмотренных п. 1 ч. 3 ст. 178 и ч. 1 ст. 325 УК Республики Армения.

Согласно предъявленному обвинению, Маргарян А.С. изготовил заведомо фальшивые документы (справку от 4 ноября 2008 г. [] и справку от 27 января 2009 г. []) о том, что принадлежащая ему на праве собственности квартира, находящаяся в залоге в ЗАО [], не состоит под арестом и запретом на продажу. С целью хищения денег в особо крупном размере 7 ноября 2008 г. Маргарян А.С., предъявив фальшивую справку от 4 ноября 2008 г., оформил договор купли-продажи данной квартиры с А [] и получил от нее деньги в сумме [] драм. 27 января 2009 г. Маргарян А.С., используя фальшивую справку от 27 января 2009 г., оформил договор купли-продажи данной квартиры с А [], получив от него [] драм.

В связи с нахождением Маргаряна А.С. на территории Российской Федерации и его задержанием 17 января 2011 г. в Медвенском районе Курской области Генеральная прокуратура Республики Армения обратилась 4 февраля 2011 г. в Генеральную прокуратуру Российской Федерации с запросом о выдаче Маргаряна А.С. для привлечения к уголовной ответственности за преступления, совершенные на территории Республики Армения.

15 апреля 2011 г. заместителем Генерального прокурора Российской Федерации удовлетворено ходатайство о выдаче Маргаряна А.С. правоохранительным органам Республики Армения для привлечения к уголовной ответственности за мошенничество по п. 1 ч. 3 ст. 178 УК Республики Армения, а также за подделку и использование документов по ч. 1 ст. 325 УК Республики Армения.

Определением судебной коллегии по уголовным делам Курского областного суда от 27 мая 2011 г. жалоба Маргаряна А.С. об отмене постановления заместителя Генерального прокурора Российской Федерации от 15 апреля 2011 г. оставлена без удовлетворения.

Принятое решение обжаловано Маргаряном А.С. и его адвокатом Табакаръ М.В.

В кассационных жалобах:

адвокат Табакарь М.В. считает, что запрос Генеральной прокуратуры Республики Армения о выдаче Маргаряна не содержит необходимых сведений для решения этого вопроса. В нем не приведены фактические обстоятельства деяния и текст закона запрашивающей стороны, на основании которого это деяние признается преступлением; не указаны гражданство Маргаряна, его место жительства и место пребывания, размер ущерба, причиненного преступлением. В материалах проверки отсутствуют надлежащим образом заверенные копии постановлений о возбуждении уголовного дела, об избрании в отношении Маргаряна меры пресечения, нет сведений о том, что указанные материалы действительно были направлены в адрес Генеральной прокуратуры Российской Федерации. По представленным материалам невозможно сделать вывод о том, к какой категории относятся вменяемые Маргаряну преступления и каков срок давности привлечения к уголовной ответственности за их совершение. Считает, что действия Маргаряна по составлению и использованию поддельной справки соответствуют не ч. 2 ст. 327 УК РФ, как указано в постановлении о выдаче, а ч. 3 ст. 327 УК РФ, санкция которой не предусматривает наказания в виде лишения свободы. В связи с этим полагает, что выдача за это преступление не может быть осуществлена. Обращает внимание на то, что в постановлении о выдаче сумма ущерба, причиненного преступлением, определена в денежной единице Республики Армения, при этом в материалах проверки отсутствуют данные о курсе валют Российской Федерации и Республики Армения, отсутствуют и выписки из уголовного закона Республики Армения о количественном показателе особо крупного размера. Полагает, что эти обстоятельства препятствуют возможности установить действительный размер похищенных денежных средств, следовательно, и решить вопрос о том, является ли деяние, послужившее основанием для запроса о выдаче Маргаряна, преступлением в соответствии с Уголовным кодексом Российской Федерации. Кроме того, указывает, что судебная коллегия не высказала своего суждения относительно доводов защиты о неполном соответствии квалифицирующих признаков мошенничества по уголовным законам Российской Федерации и Республики Армения, в частности, УК РФ не предусматривает повторность в качестве квалифицирующего признака мошенничества, в то время как ст. 178 УК Республики Армения, по которой обвиняется Маргарян, такой признак предусматривает. Просит определение Курского областного суда отменить и направить материал на новое судебное рассмотрение;

Маргарян А.С. указывает на то, что в обжалуемом определении не всем доводам жалоб дана оценка, в связи с этим просит отменить его и производство по данному материалу прекратить.

В возражениях на кассационные жалобы прокурор Бартенев Е.А. просит определение суда оставить без изменения, а кассационные жалобы – без удовлетворения.

Проверив представленные материалы, обсудив доводы кассационных жалоб, Судебная коллегия находит обжалуемое судебное решение законным и обоснованным.

В соответствии со ст. 462 УПК РФ Российская Федерация в соответствии с международным договором Российской Федерации или на основе принципа взаимности может выдать иностранному государству иностранного гражданина или лицо без гражданства, находящихся на территории Российской Федерации, для уголовного преследования или исполнения приговора за деяния, которые являются уголовно наказуемыми по уголовному закону Российской Федерации и законам иностранного государства, направившего запрос о выдаче.

Из представленных материалов следует, что обстоятельств, препятствующих в соответствии со ст. 464 УПК РФ выдаче Маргаряна А.С., как и оснований, по которым в его выдаче может быть отказано, не имеется.

Действия Маргаряна являются наказуемыми по российскому уголовному законодательству и соответствуют ч. 4 ст. 159 УК РФ, предусматривающей ответственность за мошенничество в особо крупном размере (преступление, совершенное в отношении потерпевшей А [REDACTED]), ч. 3 ст. 159 УК РФ, предусматривающей ответственность за мошенничество в крупном размере (преступление в отношении потерпевшего А [REDACTED]), ч. 2 ст. 327 УК РФ, предусматривающей ответственность за подделку официальных документов, санкции которых предусматривают наказание в виде лишения свободы сроком свыше одного года.

Сроки давности привлечения к уголовной ответственности как по законодательству Российской Федерации, так и по законодательству Республики Армения не истекли.

На территории Российской Федерации за те же деяния Маргарян А.С. не преследуется.

Маргарян А.С. является гражданином Республики Армения, гражданство Российской Федерации не приобрел, его ходатайство об этом отклонено решением УФМС России по Курской области от 17 декабря 2009 г.

В представленных материалах отсутствуют какие-либо данные, свидетельствующие о преследовании Маргаряна А.С. в Республике Армения по политическим убеждениям либо национальной принадлежности.

Генеральной прокуратурой Республики Армения предоставлены гарантии того, что в случае выдачи Маргаряна А.С. запрашивающей стороне, он не будет привлечен к уголовной ответственности за совершение других деяний, после окончания судебного разбирательства и отбытия наказания сможет свободно покинуть территорию Республики Армения, и он не будет выслан либо передан третьему государству без согласия Российской Федерации.

Что касается утверждения в жалобе о том, что запрос Генеральной прокуратуры Республики Армения не соответствует предъявляемым требованиям, то оно безосновательно. В обжалуемом определении правильно указано, что описание фактических обстоятельств преступного деяния не в самом запросе, а в приобщенных к нему документах, не может рассматриваться в качестве обстоятельства, влияющего на законность решения о выдаче, принятого на основе этих документов. В приложенных к запросу Генеральной прокуратуры Республики Армения документах содержатся сведения о гражданстве Маргаряна А.С., месте его жительства и пребывания, а также иные необходимые для решения вопроса о выдаче сведения.

То обстоятельство, что для проверки законности решения о выдаче Маргаряна А.С. суду представлены лишь копии документов, не свидетельствует о том, что подлинники этих документов не направлялись в Генеральную прокуратуру Российской Федерации, как об этом утверждается в жалобе адвоката.

Нельзя согласиться с утверждением о ненадлежащем оформлении представленных суду копий документов, которые, как видно из материалов проверки, заверены гербовой печатью прокуратуры Курской области.

Вопреки утверждению в жалобах необходимые выписки из Уголовного кодекса Республики Армении в материалах проверки имеются.

Довод защиты о том, что выдача Маргаряна за использование подложных документов не могла быть осуществлена, поскольку по законодательству Российской Федерации это преступление соответствует ч. 3 ст. 327 УК РФ, не предусматривающей наказание в виде лишения свободы, проверен судебной коллегией и обоснованно отклонен по мотивам, приведенным в обжалуемом определении.

Довод о несоответствии некоторых квалифицирующих признаков мошенничества по уголовным законам Российской Федерации и Республики Армения и в связи с этим о невозможности выдачи Маргаряна является несостоятельным. В соответствии с Конвенцией о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 г. несовпадение квалифицирующих признаков преступлений по

уголовным законам запрашивающей и запрашиваемой сторон не может служить основанием для отказа в выдаче.

Вопреки утверждению адвоката указание в постановлении о выдаче суммы похищенных денежных средств только в денежной единице Республики Армения и отсутствие в материалах проверки сведений о курсе валют Российской Федерации и Республики Армения не препятствуют установлению размера похищенного в денежной единице Российской Федерации, поскольку информация о курсе валют является общедоступной. В связи с этим данные обстоятельства не могут служить основанием для отмены судебного решения.

С учетом изложенного нельзя признать обоснованным утверждение о том, что в обжалуемом определении не всем доводам Маргаряна и его защитника дана оценка. Указанное судебное решение соответствует требованиям, предъявляемым законом к данному процессуальному документу.

Таким образом, по мотивам, приведенным в кассационных жалобах, оснований для отмены определения не имеется. Нарушений уголовно-процессуального закона, влекущих безусловную его отмену, не установлено.

Судебная коллегия, руководствуясь ст. 377, 378 и 388 УПК РФ,

определила:

определение Курского областного суда от 27 мая 2011 г. в отношении **Маргаряна А [] С []** оставить без изменения, кассационные жалобы – без удовлетворения.

Председательствующий

Судьи